

France – 38^{ème} RIFACE - Saint-Germain au Mont d'Or 2017

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2017 - samedi 3 juin 2017 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2017 – Saturday the 3th of June 2017 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2017 – Sabato 3-a de Junio 2017 je la dekkvina horo (Esperante p. 3)

L'AFCE (Association Française pour la Composition Echiquéenne) vous invite à participer à l'une des dernières étapes du World Solving Cup 2016-2017

Nom de la compétition : Championnat de France de Solutions de Problèmes d'Echecs 2017

Vainqueur 2016 : Michel Caillaud

Date : Samedi 3 juin 2017 à 15h

Système : 12 problèmes à résoudre en 2h30

Lieu : Saint-Germain au Mont d'Or (20 km au nord de Lyon)

Adresse :

Centre VTF "Domaine des Hautannes"

33 rue du 8 mai 1945

69650 St Germain au Mont d'or

Autres activités :

- Le Championnat de France de Solutions de Problèmes d'Echecs se déroule pendant la 38^{ème} RIFACE (Rencontre Internationale en France des Amateurs de la Composition Echiquéenne) qui a lieu du vendredi (soir) 2 juin 2017 au lundi (midi) 5 juin 2017
- Sont également organisés, pendant ce week-end, des concours de composition, le Championnat de France de Solutions d'Analyse Rétrograde (dimanche matin) (compétition qui n'existe qu'en France) et un tournoi de parties rapides féériques (dimanche après-midi).

Hébergement :

- Soit dans le centre VTF dans la limite des places disponibles en s'inscrivant dès que possible et au plus tard le mercredi 15 mars 2017 auprès de Jérôme AUCLAIR – 84€ par jour en chambre double en pension complète – 107€ par jour en chambre simple en pension complète
- Soit dans un hôtel de Lyon sélectionné par le participant. Il est alors possible de manger, à midi ou le soir, avec les autres congressistes en prévenant à l'avance au prix de 17,50€ le repas

Participation aux frais d'organisation :

- Inclus dans les frais d'hébergement pour les participants hébergés au Centre VTF
- 10€ par jour pour les personnes hébergées à l'extérieur

Accès :

- Le Centre VTF « Domaine des Hautannes » est à 15mn à pied (en montée) de la gare de Saint-Germain au Mont d'Or qui est régulièrement desservie depuis Lyon Part-Dieu ou Lyon Perrache (voir le plan à la fin de cette invitation)
- En voiture : Voir les explications à la fin de cette invitation

Organisateur / Renseignements :

Jérôme AUCLAIR

10 impasse de Vanves

92140 Clamart

(33)1.47.36.59.07 / (33)6.98.92.04.90

jerome.auclair.afce@gmail.com

France – 38^{ème} RIFACE - Saint-Germain au Mont d'Or 2017

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2017 - samedi 3 juin 2017 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2017 – Saturday the 3th of June 2017 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2017 – Sabato 3-a de Junio 2017 je la dekkvina horo (Esperante p. 3)

AFCE (French Association for Chess Problems) invite you to take part to one of the last steps of the World Solving Cup 2016-2017

Name of the contest : French Chess Solving Championship 2017

Winner 2016 : Michel Caillaud

Date : Saturday the 3th of June 2017 at 15:00

System : 12 problems to solve in 2 hours and 30 minutes

Location : Saint-Germain au Mont d'Or (20 km north of Lyon)

Adress :

Centre VTF "Domaine des Hautannes"
33 rue du 8 mai 1945
69650 St Germain au Mont d'or

Other activities :

- The French Chess Solving Championship is a part of the 38th RIFACE (*International Meeting in France for Chess Problems Lovers*) which occurs during the Pentecost week-end, from Friday, June 2, 2017 (evening) to Monday, June 5, 2017 (noon).
- Are organized too, during this meeting, sont également organisés des concours de composition, ainsi que, le dimanche matin, le Championnat de France de Solutions d'Analyse Rétrograde (this contest exists only in France)

Accommodation :

- Either in VTF Center, in the limit of available places, by registering as soon as possible and no later than Wednesday, March 15, 2017 – 84€ per day in double room with full board – 107€ per day in single room with full board
- Either in some self-selected Lyon's Hotel. It is possible to have lunch or dinner with other participants, if you prevent in advance, for 17,50€ each meal

Cost of registration :

- Is included in accomodation cost if you sleep in the VTF Center
- 10€ per day for people who don't sleep in the VTF Center

For coming :

- The VTF Center « Domaine des Hautannes » is located 15 minutes walk from the railway station (Look at the join file *Accès depuis gare.jpg*), which is regularly connected with Lyon Part-Dieu or Lyon Perrache (Look at plan at the end of this invitation)
- By car : Look at explanations at the end of this invitation (only in french !)

Organizer / Informations :

Jérôme AUCLAIR
10 impasse de Vanves
92140 Clamart
(33)1.47.36.59.07 / (33)6.98.92.04.90
jerome.auclair.afce@gmail.com

France – 38^{ème} RIFACE - Saint-Germain au Mont d'Or 2017

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2017 - samedi 3 juin 2017 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2017 – Saturday the 3th of June 2017 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2017 – Sabato 3-a de Junio 2017 je la dekkvina horo (Esperante p. 3)

AFCE (Asocio Franca por Ŝaka Komponado) invitas vin partopreni al unu de lastaj etapoj de World Solving Cup 2016-2017

Konkursnomo : Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2017

Venkisto 2016 : Michel Caillaud

Dato : Samedi 3 juin 2017 à 15h

Sistemo : Solvi 12 problemojn en 2 horoj kaj 30 minutoj

Loko : Saint-Germain au Mont d'Or (20 km norde Lyon)

Adreso :

Centre VTF "Domaine des Hautannes"

33 rue du 8 mai 1945

69650 St Germain au Mont d'or

Aliaj agadoj :

- Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso estas parto de 38a RIFACE (Renkonto Internacia en Francio de Ŝatantoj de Ŝaka Komponado) kiu okazos, kiel kutime, dum la Pentekosto semajnfino, de vendredo, junio 2, 2017 (vespere) ĝis lundo, junio 5, 2017 (tagmezo).
- Dum tio renkonto estas ankaŭ organizata : komponadokonkursojn, Franca Ŝaka Solvado de Malantaŭa Analizo Ĉampionkonkurso kaj (dimanĉo matene) kaj konkurado de rapidaj partioj de feina ŝako (dimanĉo posttagmeze).

Loĝo :

- Ĉu en centro VTF (la nombro de ĉambroj estas lima), dankon por aliĝi kiel eble plej frue kaj ne poste ol merkredo, Marto 15, 2017 – 84€ po tago por duobla ĉambro kun manĝoj – 107€ po tago por sola ĉambro kun manĝoj
- Ĉu en hotelo de Lyon elektita de la partoprenanto. Estas ebla manĝi kun aliaj partoprenantoj (tagmanĝo aŭ vespermanĝo) se vi antaŭe preventos, unu manĝo kostas 17,50€

Pago por organizaj kostoj :

- Inkluzivata en loĝaj kostoj por loĝantoj en « Centre VTF »
- 10€ po tago por partoprenantoj kiu loĝas ekstere

Aliro :

- Centro VTF estas 15 minutoj piede for la fervoja stacidomo kiu estas regule konektita kun Lyon-Perrache aŭ Lyon-Part-Dieu (vidu la plano fine de tiu invito)
- Por la veturilantoj, vidu la klarigojn fine de tiu invito (nur france !)

Organizanto / Informoj :

Jérôme AUCLAIR

10 impasse de Vanves

92140 Clamart

(33)1.47.36.59.07 / (33)6.98.92.04.90

jerome.auclair.afce@gmail.com

France – 38^{ème} RIFACE - Saint-Germain au Mont d'Or 2017

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2017 - samedi 3 juin 2017 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2017 – Saturday the 3th of June 2017 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2017 – Sabato 3-a de Junio 2017 je la dekkvina horo (Esperante p. 3)

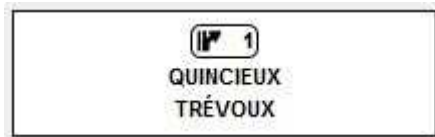
En arrivant en voiture de Paris :

Prendre l'A6 jusqu'à la barrière de Péage de Villefranche Limas

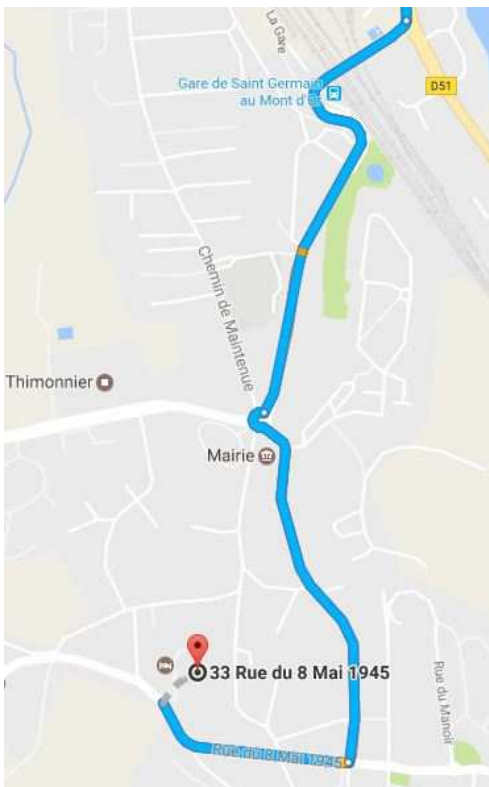
1 - Prendre à droite l'A46/E15



2 - Prendre la 1^{ère} sortie



Suivre la D51, traverser Quincieux, aller jusqu'à Saint-Germain au Mont d'Or



Dans Saint-Germain :

- Suivre la route, passer ainsi à côté de la gare
- Continuer par l'avenue du 2^{ème} Sphahis
- Au rond point devant la mairie prendre la 4^{ème} sortie = Avenue de la résistance
- Monter jusqu'à la rue du 8 mai 1945 et tourner à droite

France – 38^{ème} RIFACE - Saint-Germain au Mont d'Or 2017

Championnat de France de Solutions de problèmes d'échecs 2017 - samedi 3 juin 2017 à 15h (Français p. 1)

French Chess Solving Championship 2017 – Saturday the 3th of June 2017 at 15:00 (English p. 2)

Franca Ŝaka Solvado Ĉampionkonkurso 2017 – Sabato 3-a de Junio 2017 je la dekkvina horo (Esperante p. 3)

En arrivant en voiture de Lyon, par l'A6 :

Prendre la 33.1-33.2 en direction de Limonest/Roanne

Suivre la N6/D306 jusqu'à Lissieu

Après Lissieu prendre la D16 à droite en direction de Chasselay

Continuer jusqu'à Saint-Germain au Mont d'Or

Vous arrivez directement dans la rue du 8 mai 1945

En arrivant en voiture de Lyon, par la Saône :

Aller jusqu'à Neuville-sur-Saône

Traverser la Saône et prendre à droite la D51

A environ 1km, au rond point, partir à gauche en direction de « Saint-Germain Village » (route des gorges de l'enfer).

(Si vous ratez ce rond-point, prenez le suivant et vous rejoignez l'itinéraire d'arrivée depuis Paris)

Après environ 1km, vous arrivez à Saint-Germain au Mont d'Or par la route de Curis qui très vite devient la rue du 8 mai 1945

En arrivant à pied par le train :

